

ENS JÄRVÄGAR

**DISTRIKTSCHIEFEN**  
III *distrikt u.*

The logo consists of the letters "SJ" in a bold, serif font, enclosed within a circular border. The year "1856-1956" is written in a smaller, sans-serif font along the bottom edge of the circle.

Malmö den 22.2.1957

5

INKOM TILL  
KUNGL JÄRVÄGSSTYRELSEN  
den 25 FEB 1957

Kungl Järnvägsstyrelsen  
Elektrotekniska byrån

KUMUL. JÄRVÄGSSMYRELSEN  
elktrrotekniska byråen  
25 FEB. 1957  
nr 6-145/53  
5513

70268

~~✓~~

70268

Malmö C, säkerhetsanläggning (dnr Ebr 6-145/53)

Säkerhetsanläggningen vid Malmö C måste anpassas till beslutad spårändring, som sammankänner med Ystad-banans inledande. Denna anpassning föranleder till en stor ändring av ställverksapparaternas register. Apparaten är av typ Westinghouse Brake & Saxby Signal Co och har en särgegen konstruktion som medför att registerändringar är förenade med betydande svårigheter. Ett första utkast till ombyggnad har upprättats inom Elektrotekniska byrån. Detta utkast diskuterades den 4.10.56 i Malmö mellan distrikts signalenjör och ingenjören I. Öberg vid Elektrotekniska byråns signalaavdelning.

Säkerhetsanläggningen som varit i bruk sedan 1925, är i hög grad försilten. I det mekaniska registret föreligger glapprum i lager, läselement, spärjorgan och linjalerna. Ett stort antal växeldrivrör anordningar måste utbytas. Flertalet kablar måste förnyas. En uppvisning av anläggningen i sin helhet är ur säkerhetssynpunkt angeläget erforderlig inom några få år.

Upprustningen av registret samt dess ändring i samband med utbyggnaden av spårsystemet för anslutning av dubbelspårat sträckan Malmö - Lundvägen kräver var för sig att anläggningen i sin helhet tages ur bruk. För att nedbringa trafikavdelningens kostnader för tågvägsklargöring och tågvägsinspektionen m m under tiden för ombyggnaden resp upprustningen bör dessa arbeten sammanställas

Kostnaderna för ändringen och upprustningen beräknas preliminär uppgå till 500 000 kronor, varav enbart för stålverksapparaten ca 80 000 kronor. Den tid under vilken säkerhetsanläggningen måste vara ur bruk i och för de sammanslagna arbetena beräknas uppgå till ca 6 månader. Trafikavdelningens kostnader för täg- vigs klarläggning och tägvägsinspektion samt extra växellok för att motverka förseningar vid växlingsarbetet under byggnadstiden beräknas uppgå till närmare 175 000 kronor.

v g v

All details so that this work would be carried out by your locking staff.

(cont'd.)



Kep.: Bor (dar 6-145/53), R15, S118,  
R18 10, S118 N

Si

Malmö 12.10.1956.

B75/53

KUNGL. JÄRNVÄGSSTYRELSEN	
Elektrotekniska byrån	
Int. 17 OKT. 1956	
Dnr Ehr 51216 70268	
Ser 5513	

Generalslagskopia

VOKT VÄG. KINGS  
Trafiksektionen vid  
LÄNOMrådet i  
10 trafiksektionen.

1956 Septembar, 11.06.

Malmö C. Andring av signalsäkerhetsanläggningen.

Signalställverket vid Malmö C blev den 4.10.56 föremål för undersökning angående möjligheten att anpassa detta till den planerade andringen av spårsystemet. I undersökningen deltog ingenjörerna F. Öberg och H. Blomberg från Bor samt signalingenjörern, ingenjören N. Tulling och signalmästaren H. Aspgren från distrikts. Med anledning av ställverksapparaten siktagna konstruktioner konstaterades att säkerhetsanläggningen i sin helhet måste tas ur bruk (varslarna sättas leklt meddelat handvsv) under den tid andringarbetet pågår. Denna tid är svår att på förhand bestämma mera exakt. Signalingenjörern hävdar dock att denna tid uppgår till ca 6 månader inberäknat tiden för en i detta sammanhang ofrånkomlig upprustning av ställverksapparaten, som nu varit i bruk sedan 1925. Vid detta arbete bör tillfället tas i årt att även genomföra en genomsöktande upprustning av anläggningen i sin helhet. Den totala kostnaden beräknas i runt tal uppgå till 900.000:- kr, varav för ställverksapparaten ca 80.000:- kr.

Till styrelsen har under hand framhållits angelägenheten av att ett helt nytt elektriskt ställverk anordnas vid Malmö C. Detta sändes ställverk kan enligt styrelseens mening icke påräknas förrän om ca fem år. Man gör sig då frågan, huruvida icke ombyggnaden av bengården kunde anstå till dess nya anläggningen kan erhållas. Dårt yttrande i denne fråga emotas, därjäts emotas uppgift över den beräknade merkestdelen för tägvägslåsning och tägvägsinspektion, som blir en fsljd av ombyggnaden.

R. Marklund

Meddelande om rättsliga frågor vid tekniskt arbete  
Malmö 12.10.1956. R. Marklund

Dear Sirs, We would like to advise you that we have been asked to supply packing for safety locks used in our locking bars. These locking bars are steel-Jack bars which are to be inserted and applied without any cutting or drilling, all work will have to be done on site. We would, of course, provide full details so that this work would be carried out by your locking staff.

/contd.....

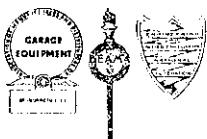
TELEGRAMS:  
USE NOROO LONDON  
ESTINGHOUSE LONDON



TELEPHONES  
TERMINUS 6432 (17 LINES)

# WESTINGHOUSE BRAKE & SIGNAL COMPANY

Limited



82 YORK WAY, KINGS CROSS  
LONDON N I.

WORKS  
CHIPPENHAM WILTS

OUR REFERENCE 2/7354 SE.5950 - HJB

YOUR REFERENCE

19th September, 1956.

Mr. Lundberg,  
Signal Engineer,  
Swedish State Rlys.,  
Vasagatan 1,  
Stockholm,  
Sweden.

Dear Sir,

### Malmo Interlocking Frame

a

er

With reference to your visit to these offices on the 11th April last when you left us copies of anticipated modifications which will be required to be made to the locking of the Malmo Interlocking Frame, we have given this matter full consideration and now have pleasure in submitting our proposals.

In the first instance, we considered quoting only for the additional locking shown in yellow on your Plan 16698, but during the conversation we had with you it was agreed that much of the locking should in any case be renewed, as a certain amount of slackness had resulted after some 40 years intensive service. Bearing this in mind and the difficulty that could be experienced in fitting new locking for the alterations but retaining the old locking, we have come to the conclusion that it would be preferable to renew entirely the locking for the whole frame.

We would draw your attention to the fact that this type of locking requires hand fitting throughout, and it is not possible to supply prefitted parts.

We accordingly have pleasure in quoting you as follows:-

Proposal 'A' 1 set of replacement parts for Mechanical locking of Malmo Interlocking Frame. for the sum of £640.

The above price is nett, includes packing for shipment and delivery f.o.b. U.K. Port and is subject to Conditions of Sale Form No. 4 and Supplementary Clauses Form No. 10 attached hereto.

The figure we have quoted under 'A', includes sufficient numbers of the various types of locking dogs, screws, etc. and sufficient lengths of locking bars and cross-lock bars. These locking bars and cross-lock bars will of necessity have to be supplied without any cutting or drilling, which work would have to be done on site. We would, of course, provide full details so that this work would be carried out by your locking staff.

/contd.....

RESSED TO Mr. Lundberg.

The locking charts you left with us differ from the original charts prepared by us approximately 40 years ago, and from this fact we have gained the impression that your fitters are quite conversant with this type of locking and would not experience difficulty in refitting.

As we see it, relocking could be accomplished in one of two ways:-

- (a) Spreading the work over a long period so that certain of the old locking can be removed temporarily in stages, the new locking offered and fitted in the frame at night, then replacing the old locking and marking and bundling the new. This would undoubtedly take a long time and ultimately the old locking would be removed entirely during the period of change-over, and the new fitted. This we estimate would take 12 hours for say 4 fitters.

Alternatively:

- (b) We understood in our conversation that it had in the past been possible and was likely to be possible at Malmo, to obtain possession of the whole interlocking for a considerable period, say for a matter of weeks, during which time the traffic could be hand signalled. This being the case, the complete frame could be relocked and we estimate such work should take 4 fitters a period of about 3 weeks to complete.

We also understood from our conversation that a certain amount of slackness was now appearing in various pins and other working parts, and it would be your desire to renew these at the same time.

We are therefore quoting a figure for a complete set of renewal parts, as shown by red numbers on the attached drawings E.799 and E.800, as follows:-

Proposal 'B' 1 complete set of renewal parts as indicated  
on enclosed Drg.E.799 and E.800 for the sum of  
£3,525 s

From an examination of the Interlocking Frame, you may decide that some of these parts need not be renewed, in which case on hearing further from you we should be happy to quote for particular items you select. Here again, the renewal could be dealt with by night work as indicated in (a) above, or if possession of the frame could be obtained for a long period, the whole frame could be dealt with at one time.

Delivery

er

With regard to delivery, we anticipate that the necessary material for proposal 'A' could be made available for shipment in approximately 11/12 months and for proposal 'B' in 12/15 months from receipt of your order and all essential details.

We trust the above will be of assistance to you, but should you require any further information please do not hesitate to write.

Yours faithfully,

WESTINGHOUSE BRAKE & SIGNAL CO. LTD.

*T. J. Aldridge*  
for T. J. Aldridge.  
Divisional Manager Signalling.

S JÄRNVÄGAR

598

/cont'd.